加國際青少年田徑賽
中國隊奪得兩項冠軍

（本報訊）由加拿大田徑協會主辦一九八七年國際青少年田徑運動會七月十一、十二日兩天在加拿大卑詩省列治文市曼柯努運動場舉行。加拿大、美國、澳大利亞、日本、墨西哥等六國三百多名運動員參加比賽。中國派出以李祖林爲領隊和耿勝利、高寶賢，曹陽，孫曉四名運動員，參加標槍、跳高、五〇〇〇米、三級跳遠等四項賽事。比賽結果耿勝利以六七米五八獲得標槍亞軍，孫曉以一五米七八奪得三級跳遠亞軍。高寶賢和曹陽分獲五〇〇〇米第四名，跳高第五名。

運動會將在七月十八、十九日在美國華盛頓州PULLMAN繼續進行。

圖爲拿得今年國際青少年田徑運動會兩項冠軍的中國隊。自左至右耿勝利，高寶賢，李祖林（領隊）曹陽，方曉。

岡州總會館歡宴
江門經濟訪問團

（溫哥華訊）雲埠岡州總會館於昨九日下午六時半，設宴於廣州樓酒家，歡迎江門市經濟開發聯合總公司總經理譚社强率領訪問美加一行五人之代表團。該團團員爲吳貴深，梁洪錦，陳國强，鄭瑞麟等，已經先後訪檀香山、舊金山、洛杉磯、紐約及加東多倫多、渥太華等埠。逗留雲埠期間，岡州總會館及沙堆僑安總會之邑僑熱烈歡迎招待。由僑商譚作樞等陪同前往域多利埠訪問。此次出席宴會者，有中國駐雲埠總領事館僑務領事賀克强，邑僑聶棟材，廖盛炤，吳一平，呂頌韶，林發枝，余子巨，黃華郁，廖鴻樹，廖全享，宋成昌，譚作樞夫婦，馮振欽夫婦，胡基鴻，林岳嵩；林德臣等。席間，開懷暢飲，多談及僑情及鄉情，發展中加經濟貿易、繁榮僑鄉等事。廖盛炤介紹邑僑、譚社强介紹各團員認識，氣氛融洽，至九時互相握別。該團於十日上午參觀廖盛炤窗簾公司工廠，及譚作樞參義農產大公司等；十一日上午六時，搭民航機返國，結束訪問美加行程，邑僑前往送機者，甚爲踴躍云。

中僑菲沙辦事處
辦插花班及旅遊

（溫哥華訊）中僑互助會菲沙街辦事處將於七月十一日開辦「插花藝術班」，逢星期六上午十時至十二時上課，爲期八節，費用廿五元，該辦事處地址：菲沙街六一二八號，電話三二四·一九〇〇。

又中僑爲會員及其親友安排之夏日旅遊，包括七月十八日及八月十七日之域多利一日遊覽，七月廿一日列治文夢幻花園，八月一日到WHISTLER渡假勝地，SQAMISH，ALICE LAKE等。八月七日北溫哥華一日遊，及八月十五日參觀觀音寺，列治文市立公園，製酒廠等。以上活動收費廉宜，耆英參加更可獲特價優待。歡迎致電：二五三·五五六一或三二四·一九〇〇查詢。

畫家侯晏然畫展
定期十八日揭幕

（溫哥華訊）女畫家侯晏然，將於溫哥華卑詩大學亞洲中心，舉行其命名「觀照」的國畫個展，公開數十幅佳作。這是她繼去年首次於「加拿大聯邦藝術中心」成功展出後，作第二次的個展。日期是自七月十八日至廿六日止，一連九天，每日由上午十時卅分至下午五時卅分。另於七月十九日（星期日）下午二時，即席揮毫，歡迎有興趣者到場參觀。

侯晏然女士出生於四川，受教育於香港，畢業於國際中國美術學院。曾隨周千秋、梁粲纓伉儷習畫。移民加拿大溫哥華後，復從周士心教授研習中國畫史及畫論。近年來其作品曾於港、日、美、加等地展出，深獲佳評。一九八六年於「世博會」期中，曾應邀於「卑詩館」及「民族館」展出作品及示範，備受來自世界各地觀者讚賞。目前於列治文區「成人教育中心」及「藝術中心」教授國畫。

她這次展出的作品，題材多樣，無論在花鳥、山水、蔬果、草蟲等，都融入個人思想，情懷：：：充滿生命活力。喜愛藝術人士，幸勿失諸交臂。

圖爲：畫家侯晏然女士近照。

周慕軾君雅麗花舖
定期新張酒會誌慶

（溫哥華訊）僑彥周慕軾伉儷主理之雅麗花舖，設於華埠片打東街一五〇號，專營精心設計花球、襟花、花籃、花牌、檯花、花圈等，常備裝飾盆栽、四季時花、萬紫千紅，雅俗共賞。定期於一九八七年八月二日星期日舉行新張開業誌慶，並於該日下午一時至六時，敬備雞尾酒會招待。屆時恭請僑團領袖、同業先進、社會名流、各界友好光臨指導一切。該花舖電話：六八五｜三八三八。竭誠服務，歡迎賜顧。

華人耆英會
定期週年大會

（溫哥華訊）本埠華人耆英會定於七月廿八日下午二時正，在奇化街六〇一號士達孔拿社區中心耆英廳，舉行第十五屆會員週年大會。並備茶點招待。請各會員屆時攜同會證踴躍出席。

錫安耆英會會慶
暨中樂組成立誌

（溫哥華訊）錫安耆英會於本月七日晚假座漢宮酒家舉行二週年會慶及中樂組成立。筵開十餘席。首由該上任會長鍾承海先生致詞，亦莊亦諧，引得一陣笑聲。繼由現任會長趙乙起及嘉賓等演說。在飲宴間，由該會音樂組音樂師傅及歌唱家共廿餘人，演奏中樂及唱粵曲助慶。最後拍照。至九時半各老人家始盡歡而散。

僑商劉日輪君担任
防癌籌款名譽主席

（溫哥華訊）加拿大防癌協會於今年四月間開始舉行籌募基金運動，名譽主席爲加國自由黨全國黨領約翰端納及僑商劉日輪，在雲埠華人社區推動籌捐運動，並分發中文募捐宣傳小冊子及海報等，頗爲成功，宣傳海報中印有中文：「何必以健康作賭注？」一警句。

百歲壽母駕瑤池
遺訓助社團經費

（點問頓訊）點城殷商僑彥，現經營多寶餐廳東主，歷任點城洪門機構體育會會長，雄風體育會、太極聯誼會、馬氏宗親會、台山會館重要職務之馬美昉先生令慈馬黃氏太夫人，于去月廿八日仙逝醫院，享壽積閏一百歲，已於七月三日下午一時，假座點城一一四街一〇〇打運由麥堅厘殯儀館舉行喪禮，出殯歸土。由六個社團組織治喪處勷理喪事，親友聞耗，前往執紼致悼者衆。

七月三日，天氣晴朗，日麗風和，殯儀館前，車水馬龍。館內靈堂放滿花圈與掛滿輓聯，氣氛肅穆。下午一時開始行禮，首由冢牧師以宗教儀式祈禱，並講述人生真諦，繼由點城台山會館主席馬福炘主持中國祭禮儀式。先請禮生馬錦華、馬錦滄就位，主祭點城馬氏宗親會主席馬景康，陪祭點城社團首長有：黃瑞禮、盤鏡湖、黃兆俊、黃丁炳、馬俊任等依次就位，隨即獻花，主祭、陪祭先行敬獻，跟着各社團代表獻花。治喪處麥英甫，加拿大馬氏宗親總會馬錦寅，點城馬氏宗親會馬毓照，點城洪門機構許傑儒、張錦新、黃述禮、馬廣裕，點城台山會館黃國棟，全加台山總會館馬炳樞，點城黃氏宗親會黃悅華，亞省太極拳聯誼會潘悅富，點城中華會館中華文化中心洪金福，點城雄風體育會馬凱旋等；戚屬、親屬、友好分別獻花有：李樹德、司徒興國、盧篤新、黃棟松、黃沃堂、黃英略、馬沃惠、馬沃培、方其江、陳華等。禮生退位後，即由點城洪門機構主委盤鏡湖講述馬壽母生平懿德，言詞懇切，聽者動容，殿由司儀代表孝眷致謝各社團代表及各親友親臨執紼，並宣佈孝眷秉承壽母馬黃氏太夫人遺訓，捐助點城：馬氏宗親會，黃氏宗親會，雄風體育會，太極聯誼會，台山會館，洪門機構，中華會館各五十元，仁風可嘉，隨而各親友依次上前瞻仰壽母遺容畢，十四位名譽扶柩恭候館外，隨有洪門醒獅隊祭靈致敬。由馬氏昆仲：炎棠、沃培、沃光、振兆、煥潮、持樂等扶柩上車，直至畢珠網墓園，如儀安葬歸土，素車醒獅隨送，警車沿途維持交通，備極榮哀。同日下午四時，孝眷特設素餐十餘席于該埠豪華酒家，酬謝各執紼親友云。

許氏宗親
定期郊遊

（溫哥華訊）本埠許氏宗親會，以時值風和日麗，且當學童假期，特舉辦郊遊會，以舒暢身心，藉敦宗誼。聞該會經決定於七月十九日假域多利街夾十五街之魚湖公園爲郊遊地點。是日上午十一時在三三六號裕仁街該會所集合出發，車輛自備，食品由該會免費供應，並有兒童遊戲節目助興。歡迎該會男女會員踴躍攜眷報名參加。希於十七日前向下列各宗親電話聯絡報名，屆時共叙聯歡，必有一番熱鬧云。郁林電話：二五五｜九七一八·錫浩電話：七三四｜八六三六·澤華電話：四三三｜七一四三·英俊電話二五五｜三四六九

雲埠洪門體育會郊遊通告

洪啓者：值此風和日麗，晴天萬里，本體育會謹訂於吉月十九日（星期日）前往布禮頓公園BRIGHTON PARK郊遊野餐，藉以欣賞大自然美景，聯絡感情。敬希全體黨、社員，體育會學員屆時攜眷踴躍報名參加，並希於是日上午十一時正，到本黨社禮堂集合，共同乘車出發。（其自行前往者，請於正午十二時到達。）

報名處：本黨社禮堂
威健公司
大漢公報

截止日期：吉月十五日

此告

雲埠洪門體育會啓
一九八吉年吉月吉日

鳴謝

利寮中西餐館經於六月廿五日開張營業·承蒙親友及PACIFIC RESTORATIONS LTD.光臨指導並惠賜花藍賀儀·饋贈多珍·

謹此銘謝

RICHARD RESTAURANT 4265 MAIN ST.
VAN.B.C.

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老

美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

產品好

本廠製造
設備精良
特聘名師
品質優美
馳名國際
聯邦政府
衞生官員
駐廠監督
寄往加美
通行無阻
各大商號
均有代售
目錄印備
函索即奉
歡迎代理

富來小館

714 MAIN STREET,（緬街）VANCOUVER

七月十六日起（星期四）更換營業時間，加開夜市至凌晨三時，新張期內，廉價酬賓·蒞臨敝店當令貴客有意想不到之收獲·

粥粉麵飯
早午快餐
晚飯宵夜
精美小菜
巧手煲仔
游水海鮮
經濟實惠
交通方便
大謀小叙
無任歡迎

首創：
辣焗秦皇蟹
蒙古式烤鷄
別饒風味
請來一試

七天營業時間：
上午十一時至凌晨三時

納偉旅行社

LOVE & WHITE TRAVEL

日本東京、台灣環島、香港十天遊

出發日期：一九八七年：
七月十九日、八月十三日、九月十日、
十月六日、十一月十二日、十二月十日

$1588起

漢城、台灣環島、香港九天遊

出發日期：一九八七年：六月三十日、
七月二十五日、八月十五日、九月五日、
十月三日、十月三十一日、十一月二十八日
十二月十九日

$1288起

迪士尼、KNOTT'S BERRY FARM、
海洋動物世界、三藩市、RENO、
拉斯維加斯七日遊 $525–$663

出發日期：一九八七年：
七月五日、十二日、十九日、二十六日、
八月九日、十六日、二十三日、三十日、
十二月二十日、二十七日

航空團

*大溫哥華一天遊（逢週二）$38
*西雅圖一天遊（逢週三、六）$37
*域多利一天遊（逢週一、四、五、日）$60 $56小童

中國之旅觀光團十六日遊 $2388

暢遊萬里長城、故宮文物、古都西安、
南京名勝、蘇州園林、杭州風光。

中國之旅觀光團二十日遊 $2799

出發日期：七月四日、八月八日、九月十二日、
十月十七日、十一月十四日

*上述之旅行團有華人領隊隨團照顧
*請到本旅行社或其特約代理索取章程及報名，歡迎電話查詢

110-539 Main St. (at Keefer) Van. B.C. V6A 2V1
☎ (604) 689-0501

中國廣東粵劇團

1987

CHARITY CANTOESE OPERA OF CHINA

籌募福利基金美加香港巡迴演出